

Celem projektu European Picture Book Collection II (EPBC II), w którym Biblioteka Publiczna w Ursusie jest partnerem, było stworzenie kolekcji dziecięcych książek ilustrowanych z 27 krajów i opracowanie dla niej metod nauczania, które mogą być wykorzystane przez nauczycieli w pracy z uczniami. Ekspertem projektu była Dr Penni Cotton z Roehampton University (Wielka Brytania), natomiast koordynatorem projektu - Uniwersytet w Nikozji (Cypr). W projekcie zostały wykorzystane nowe technologie komputerowe do stworzenia przyjaznej, interaktywnej bazy książek i scenariuszy lekcji.

Posumowanie rezultatów dwuletniego projektu nastąpiło w dniach 23-24 września 2011 podczas konferencji w Nikozji (Cypr). Reprezentująca Bibliotekę Publiczną w Ursusie Małgorzata Kołodziejczyk przeprowadziła kilkugodzinne warsztaty, prezentując uczestnikom konferencji interaktywne metody pracy z wybranymi książkami i rekomendując wykorzystywanie książek ilustrowanych w pracy z dziećmi i młodzieżą jako skuteczną metodę aktywizowania uczniów podczas lekcji. Książki ilustrowane umożliwiają przeprowadzenie niezwykle atrakcyjnych zajęć, ponieważ uczniowie mogą opisywać ilustracje, porównywać je, dodawać własne elementy. Mogą nie tylko zapoznawać się z treścią, ale również wyszukiwać żądanych informacji, tworzyć własne historie lub dopowiadać dalsze części, formułować swoje opinie i wymieniać poglądy. Dodatkowo możliwość wzięcia do ręki oryginalnej książki obcojęzycznej działa na zmysły, wzmacnia poczucie niezależności i samodzielności w czerpaniu informacji ze źródła, które powstało na użytek osób, posługujących się innym językiem. Praca nad autentyczną książką w języku obcym wzmacnia zaangażowanie uczniów i pragnienie poznania czegoś niecodziennego.

Przygotowanie lekcji w oparciu o autentyczne materiały źródłowe wymaga na pewno większego wysiłku ze strony nauczyciela języka obcego czy nauczyciela bibliotekarza i jest czasochłonne. Wielu nauczycieli rezygnuje ze stosowania materiałów obcojęzycznych ze względu na nieznajomość danego języka obcego. Jednak osvajanie dzieci i młodzieży z literaturą w języku obcym zarówno pogłębia ich zainteresowanie, jak i przygotowuje ich do przyszłego funkcjonowania w społeczeństwie europejskim.

Książki ilustrowane z kolekcji EPBC II poruszają uniwersalne problemy, takie jak relacje między ludźmi, uczucia, przeżycia, nieprzyjazne otoczenie. Są specjalnie dobrane z punktu widzenia edukacji międzykulturowej, rozwijają świadomość wspólnoty europejskiej. Nawet książkę dla najmłodszych można omawiać ze starszymi uczniami, bo tematyka, poruszana w tych książkach może stanowić niezwykle interesujący materiał do dyskusji.

Biblioteka Publiczna w Ursusie posiada pełen katalog książek EPBC II i zachęca nauczycieli szkół podstawowych i gimnazjów oraz bibliotekarzy do wykorzystywania książek ilustrowanych w pracy z uczniami.